

ANEXO I. ERANSKINA

Iurretako udalerriko etxebizitzetan, hondakin uren saneamendurako putzu septikoak edo antzeko araztegiak garbitzeko 2025. ekitaldirako diru-laguntzak emateko oinarri arautzaileak.

Bases reguladoras de la concesión de subvenciones con destino a la limpieza de pozos sépticos o instalaciones depuradoras análogas para el saneamiento de aguas residuales, en viviendas situadas en el término municipal de Iurreta para el ejercicio 2025.

1.- Xedea.

Oinarri hauen xedea da Iurretako udal mugapean dauden etxebizitzetan, 2025eko ekitaldian, hondakin urak saneatzeko putzu septikoak edo antzeko araztegiak garbitzeko diru-laguntzak emateko arauak ezartzea.

1.- Objeto.

Las presentes bases tienen por objeto establecer las normas que han de regir la concesión, de las subvenciones con destino a la limpieza de pozos sépticos o instalaciones depuradoras análogas para el saneamiento de aguas residuales, en viviendas situadas en el término municipal de Iurreta para el ejercicio 2025.

2.- Diru-laguntza jaso dezaketen jarduketak.

Diru-laguntza emanen da Iurretako udal mugapean dauden etxebizitzetan hondakin urak saneatzeko putzu septikoak edo antzeko araztegiak garbitzeko, baldintza hauek betetzen badituzte:

- Diruz laguntzen ahal den gastua diru-laguntzaren deialdia egin aurreko urte naturalean egina izan beharko da. Egun horretan ordaindutako faktura izan beharko du.
- Diru-laguntza jaso dezakeen jarduera 2024ko deialdian kontzeptu beragatik diru-laguntzarik jaso ez duen etxebizitza batean egitea.

2.- Actuaciones subvencionables.

Será subvencionable la limpieza de pozos sépticos o instalaciones depuradoras análogas para el saneamiento de aguas residuales, en viviendas existentes, dentro del término municipal de Iurreta que cumplan los siguientes requisitos:

- El gasto subvencionable deberá haberse ejecutado en el año natural anterior a aquel en el que se convoque la subvención. Debiendo contar con la factura abonada a dicha fecha.
- Que la actuación subvencionables se lleve a cabo en una vivienda que no haya subvencionada por el mismo concepto en la convocatoria de 2024.

3.- Laguntzen aurrekontu-zuzkidura

Deialdi honetarako kreditua mila eurokoa da (1.000,00 €), 1721.480.00 kontu-sailaren kargura.

4.- Laguntzaren gehienezko zenbatekoa

Hondakin urak saneatzeko putzu septikoa edo antzeko araztegia garbitzearen kostuaren % 50 bitarte finantzatzeko da.

Eman beharreko diru-laguntzen zenbateko osoa dagokion kontusailean ezarritako zenbatekoa baino handiagoa bada, hura guztien artean hainbanatuko da.

Diru-laguntza emateko erabakian adierazten den zenbatekoa emanen zaio entitate onuradunari.

5.- Diru-laguntza jaso dezaketen gastuak.

Deialdi honen ondorioetarako, diru-laguntza jaso dezaketen gastuak dira, zalantzarik gabe, diruz lagundutako jardueraren izaerari erantzuten diotenak eta hura burutzeko behar-beharrezkoak direnak, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorrean ezarritakoaren arabera.

Balio erantsiaren gaineko zerga diruz laguntzen ahal da, baldin eta onuradunak benetan jasan badu.

Diruz laguntzen ahal diren elementuen merkatuko balioa gaitzen duten erosketa kostuak ez dira diruz lagunduko.

3.-Dotación presupuestaria de las ayudas

El crédito destinado a la presente convocatoria asciende a un importe de mil euros (1.000,00 €), con cargo a la partida presupuestaria 1721.480.00.

4.- Importe máximo de la ayuda

Se subvencionará hasta el 50% del costo de la limpieza del pozo séptico o instalación depuradora análoga para el saneamiento de aguas residuales.

En caso de que el importe total de las subvenciones a conceder supere la cantidad consignada en la partida presupuestaria correspondiente, se procederá al prorrateo de la misma entre todas ellas.

La cuantía a otorgar a la entidad beneficiaria será la que se señale en el acuerdo de concesión de la subvención.

5.- Gastos subvencionables.

Son gastos subvencionables, a efectos de esta convocatoria, aquellos que de manera indubitada respondan a la naturaleza de la actividad subvencionada y resulten estrictamente necesarios para la ejecución de la misma, de conformidad con lo establecido en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

Será subvencionable el impuesto de valor añadido, siempre y cuando este haya sido efectivamente soportado por la beneficiaria.

No serán subvencionables los costes de adquisición por encima del valor de mercado de los elementos subvencionables.

6.- Diru-laguntza emateko prozedura.

Diru-laguntza emateko prozedura norgehiagokako araubidean ezarritako arauei jarraituko zaie.

7.- Erakunde onuradunak.

Laguntza hauek jaso ahal izango dituzte lehendik dauden eraikinen titularrak diren pertsona fisiko edo juridikoek, jabetzan edo errentamenduan, baldin eta haien instalazioak saneamenduko sare orokorrera konektatu ezin badira, ez baitira teknikoki eta/edo ekonomikoki bideragarriak, udal teknikarien irizpidearen arabera.

8.- Diru-laguntza eskuratzeko erakunde onuradunek bete beharreko baldintzak.

Onuradunek baldintza hauek bete beharko dituzte laguntzen esleipendun izateko:

1.- Diru-laguntza emateko oinarrian dagoen egoeran dauden erakundeak, edo oinarri arautzaile hauetan eta deialdian aurreikusitako inguruabarrak betetzen dituztenak.

2.- Honako egoera hauetakoren batean dauden erakundeak ezin izango dira onuradun izan:

a) Laguntza edo diru-laguntza publikoak lortzeko aukera galtzearekin zehapen administratibo edo penala jaso izana, edo horretarako ezgaitzen duen legeko debekuren batean sartuta ez egotea.

b) Zerga-betebeharrak edo Gizarte Segurantzarekikoak egunean ez izatea.

6.- Procedimiento de concesión de la subvención.

El procedimiento de concesión de la subvención se ajustará a los trámites normativamente previstos para el régimen de concurrencia competitiva.

7.- Entidades Beneficiarias.

Podrán beneficiarse de estas ayudas las personas, físicas o jurídicas, titulares en propiedad o en arrendamiento, de las edificaciones existentes cuyas instalaciones no puedan conectarse a la red general de saneamiento, por no ser técnica y/o económicamente viable, según criterio de los técnicos municipales.

8.- Requisitos que deberán reunir las entidades beneficiarias para la obtención de la subvención.

Las personas beneficiarias deberán cumplir los siguientes requisitos para poder ser adjudicatarias de las ayudas:

1.- Las entidades que se encuentren en la situación que fundamenta la concesión de la subvención, o en las que concurren las circunstancias previstas en las presentes bases reguladoras y en la convocatoria.

2.- No podrán obtener la condición de beneficiarias las entidades en quienes concorra alguna de las circunstancias siguientes:

a) Haber sido sancionada administrativa o penalmente con la pérdida de la posibilidad de obtención de ayudas o subvenciones públicas o no estar incurso en alguna prohibición legal que inhabilite para ello.

b) No hallarse al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias o frente a la Seguridad Social.

c) Diru-laguntzak itzultzeko betebeharrak egunean ez izatea.

d) Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 13. artikuluan ezarritako baldintzetakoren bat ez betetzea.

Onuradun izateko baldintzak bere horretan segituko du ematen den diru-laguntza osoa likidatu arte.

c) No hallarse al corriente de pago de obligaciones por reintegro de subvenciones.

d) Incumplir cualquiera de los requisitos establecidos en el artículo 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

La condición para ser beneficiario deberá mantenerse hasta la liquidación del total de la subvención que se conceda.

9.- Eskaerak aurkezteko modua eta epea.

9.1.- Eskabideak instantziaren bidez aurkeztuko dira (H-8 Eredua), Iurretako Udaleko alkate-udalburuari zuzenduta, Herritarrei Arreta emateko Zerbitzuan edo Administrazio-prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko 39/15 Legeko 16.4. artikuluan adierazitako edozein bide erabiliz

Eskaerak elektronikoki aurkezteko, Iurretako Udalaren egoitza elektronikoa erabiliko da <https://egoitza.iurreta.eus>

Informazioa eta eskabide eredua Herritarrendako Laguntza Zerbitzuan ("HAZ") eta Udalaren web orrian (www.iurreta.eus) eskuratu ahal izango dira.

Eskatzaileek, eskabidearekin batera aurkezten diren frogagiriekin batera, hautatzen duten hizkuntza ofizialean aurkezten ahalko dute laguntza. Era berean, laguntza eskatzeko jarduketetan, eta prozedura osoan, eskatzaileak aukeratutako hizkuntza erabiliko da, Euskararen Erabilpena

9- Forma y plazo de presentación de solicitudes.

9.1 La presentación de solicitudes se realizará mediante cumplimentación y firma del modelo normalizado aprobado al efecto (Modelo H-08) dirigida al Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Iurreta, en el SAC-Servicio de Atención a la Ciudadanía o por cualquiera de los medios señalados en el art. 16.4 de la Ley 39/15, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común.

La presentación de solicitudes de forma electrónica se realizará mediante la sede electrónica del Ayuntamiento de Iurreta (<https://egoitza.iurreta.eus>)

La información y el modelo de solicitud estarán disponible en el Servicio de Atención Ciudadana "SAC", así como en la web municipal (www.iurreta.eus).

Las personas solicitantes podrán presentar la solicitud de ayuda, junto con las acreditaciones que se acompañe, en el idioma oficial de su elección. Así mismo, en las actuaciones derivadas de la solicitud de ayuda, y durante todo el procedimiento, se utilizará el idioma elegido por la

Arauzkotzeko azaroaren 24ko 10/1982 Oinarrizko Legearen 5.2.a eta 6.1 artikuluek ezartzen dutenaren arabera.

9.2.- Eskabideak aurkezteko epea hamabost (15) egun baliodunekoa izango da, deialdiaren laburpena Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunetik zenbatzen hasita.

10. Eskaera

10.1. Eskabide-orrian erantzukizu-neko aitortpena aurkeztu beharko da, alderdi hauek egiaztatzeko:

a) Helburu bererako beste edozein administrazio edo erakunde publiko nahiz pribatutatik diru-laguntza, laguntza, diru-sarrera edo bestelako baliabideren bat eskatu edo lortu dela jakinaraztea.

b) 8. artikuluko a), b) eta d) letretan eta aurreko paragrafoan ezarritako alderdiak.

c) Eskabideko datuak eta aurkezten dituen agiri guztiak benetakoak izatea.

10.2. Laguntzak eskatzen dituzten pertsonen zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak betetzen dituztela egiaztatzea automatikoki egiaztatuko du kudeaketa-organoak, horien baimenik behar izan gabe, Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 Legearen 28. artikuluen 66.5 artikuluari jarraiki. Hala ere, eskatzaileak aurka egiten ahalko du, eta, orduan, adierazitako ziurtagiriak aurkeztu beharko ditu.

persona solicitante, tal y como establecen los artículos 5.2.a y 6.1 de la Ley 10/1982, de 24 de noviembre, básica de normalización del uso del Euskera.

9.2 El plazo de presentación de solicitudes será de quince (15) días hábiles a contar a partir del día siguiente al que se publique el extracto de la convocatoria en el Boletín Oficial de Bizkaia.

10. Solicitud

10.1. El formulario de solicitud incluirá una declaración responsable, en los que se acreditaran los siguientes aspectos:

a) La comunicación de la solicitud y, en su caso, obtención de subvenciones, ayudas, ingresos u otros recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera administraciones o entes tanto públicos como privados.

b) Los aspectos establecidos en las letras a), b) c) y d) del artículo 8.

c) Certeza sobre los datos de la solicitud, así como toda la documentación que presenta.

10.2. La acreditación del cumplimiento de las obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social por parte de las personas solicitantes de las ayudas se verificará automáticamente por el órgano de gestión sin necesidad del consentimiento de las mismas, en aplicación del artículo 28, en relación con el 66.5, de la ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas. No obstante, la persona solicitante podrá oponerse, debiendo aportar entonces las certificaciones indicadas.

11. Agiriak aurkeztea.

11.1. Laguntza eskabidearekin batera agiri hauek aurkeztu beharko dira:

- NAN-ren fotokopia.
- Etxebizitzako titulartasuna izatea edo erabiltzailea izatearen ziurtagiria.
- Hirugarrenen altaren inprimakia (03 eredua) edo bere aurkezpena dagoeneko egin dela adierazten duena.
https://www.iurreta.eus/es-ES/1883%20def/Modelos%20formulario/Mod_03_Terceros_Int.pdf
- Diru-laguntzaren xede den jarduera benetan egin dela egiaztatzen duen faktura, eskatzailearen izenean egina, Iurretako Udalaren Dirulaguntzei buruzko Ordenantza Orokorreko 23.1 artikulua araberak.
- Hala badagokio, eskabidea aurkeztu den unean zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak eguneratuak dituela egiaztatzen duen ziurtagiria (informazioa ofizioz kontsultatzearen aurka badago bakarrik).

11.2. Kasu bakoitza kontuan hartuta, Iurretako Udalak beste edozein dokumentazio edo informazio osagarri eskatzen ahalko dio eskatzaileari, aurkeztutako proiektua osotasunean baloratzeko.

11. Aportación de documentación.

11.1. Junto a la solicitud de ayuda deberá presentarse la siguiente documentación:

- Copia del D.N.I.
- Título acreditativo de la titularidad de la vivienda o de ser persona usuaria de la misma.
- Impreso de Alta de terceros (Modelo 03) https://www.iurreta.eus/es-ES/1883%20def/Modelos%20formulario/Mod_03_Terceros_Int.pdf o expresa mención de que ya se haya realizado su presentación.
- Factura emitida a nombre de la persona solicitante de la ayuda acreditativa de la efectiva realización de la actuación objeto de subvención conforme al artículo 23.1 de la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Iurreta.
- En su caso, certificado de hallarse al corriente de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social en el momento de presentación de la solicitud (solo si se opone a que la información se consulte de oficio).

11.2. El Ayuntamiento de Iurreta podrá, en atención a cada caso concreto, requerir a la persona solicitante cualquier otra documentación o información complementaria que considere oportuna a los efectos de la valoración de conjunto del proyecto presentado.

12.- Eskabidea zuzentzea

Eskaerak oinarri hauetan ezarritako baldintza guztiak betetzen ez baditu, organo eskudunak interesdunari errekerimendua egingo dio hamar eguneko gehienezko epe luzaezinean zuzen dezan, eta adieraziko dio, hala egiten ez badu, eskaeran atzera egin duela ulertuko dela, Administrazio Prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko 39/15 Legearen 68. artikuluan aurreikusitako moduan eman beharreko ebazpenaren ondoren.

13.- Prozeduraren instrukzioa.

Iurretako Udaleko Hirigintza Arloa izango da instrukzio organoa, eta bera arduratuko da diru-laguntza kudeatzeaz. Horrek egoki iruditzen zaizkion jarduketa guztiak egingo ditu ebazpen proposamena egiteko erabili behar diren datuak zehaztu, ezagutu eta egiaztatzeko.

14.- Prozeduraren ebazpena.

Laguntzak eman edo ukatzeko, Iurretako alkatearen ebazpena beharko da.

Diru-laguntza emateko ebazpenean edo erabakian adierazi beharko da zein entitate onuraduni ematen zaion diru-laguntza, eta haien banakako zenbatekoa. Gainera, ezetsitako eskaerak eta ukatzeko arrazoia jaso beharko ditu.

Ebazpena onuradunei jakinaraziko zaie, jakinarazpena jaso eta biharamunetik hamar eguneko epean uko egin dutela adieraz dezaten. Hala badagokio, berariaz adieraziko zaie udal administrazioari adierazten ez badiote diru-laguntza onartzen dutela ulertuko dela eta ebazpena behin betikoa izango dela, Administrazio Prozedura

12.- Subsanación de la solicitud

Si la solicitud no reuniese todos los requisitos establecidos en estas Bases, el órgano competente requerirá a la persona interesada para que la subsane en el plazo máximo e improrrogable de diez días, indicándole que si no lo hiciese, se le tendrá por desistido de su solicitud, previa resolución que deberá ser dictada en los términos previstos en el artículo 68 de la Ley 39/15, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común.

13.- Instrucción del procedimiento.

El Órgano Instructor será el área de Urbanismo del ayuntamiento de Iurreta, la cual será responsable de la gestión de la subvención, que realizará cuantas actuaciones estime oportunas para determinar, conocer y comprobar los datos en virtud de los cuales debe formularse la correspondiente propuesta de resolución.

14.- Resolución del procedimiento.

La concesión o, en su caso, la denegación de las ayudas se realizará mediante resolución del Alcalde de Iurreta.

La resolución o acuerdo de concesión deberá expresar la entidad beneficiaria o relación de entidades beneficiarias a los que se concede la subvención y su cuantía individualizada. Además deberá recoger las solicitudes desestimadas y el motivo de denegación.

La Resolución se notificará a las personas beneficiarias, para que en plazo de diez días desde el siguiente a la recepción de la notificación, comuniquen su renuncia, en su caso, con la indicación expresa de que en caso de no comunicar a la administración municipal la renuncia de la subvención en el plazo indicado se entenderá que aceptan la

Erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 Legearen 40. artikuluan ezarritakoaren arabera.

Prozeduraren ebazpena eman eta jakinarazteko gehieneko epea sei hilabetekoa izanen da, deialdia argitaratzen denetik zenbatzen hasita. Ebazteko gehienezko epea igarota, diru-laguntzarako eskaera ezetsizat joko da, berariazko ebazpenik ez badago, Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko 39/2015 Legearen 25.1 artikuluan ezarritakoaren ondorioetarako.

Diru-laguntza behin betiko emateko erabakiak amaiera emanen dio administrazio bideari.

15.- Erakunde onuradunen betebeharrak.

Hauek dira onuradunaren betebeharrak:

a) Helburua betetzea, proiektua gauzatzea, jarduera egitea edo diru-laguntzak emateko oinarri den portaera hartzea.

b) Diru-laguntza eman duen organoaren edo, hala badagokio, erakunde laguntzailearen aurrean, betekizunak eta baldintzak betetzen direla justifikatzea, baita jarduera egin dela ere, oinarri arautzaile hauei jarraiki.

c) Iurretako Udalak, Herri Kontuen Euskal Epaitegiak eta Kontuhartzailetza Alorrak azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren III. tituluaren aurreikusitako moduan egiten dituen diru-laguntzen finantza-kontrola jarduketak onartzea.

misma y la resolución pasará a ser definitiva de acuerdo con lo previsto en el artículo 40 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común.

El plazo máximo para resolver y notificar la resolución del procedimiento no podrá exceder de seis meses a partir de la publicación de la correspondiente convocatoria. Transcurrido el plazo máximo de resolución, se entenderá desestimada la petición de subvención si no recayera resolución expresa, a los efectos de lo establecido en el artículo 25.1 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

El acuerdo de concesión definitiva de la subvención pondrá fin a la vía administrativa.

15.- Obligaciones de las entidades beneficiarias

Son obligaciones de la beneficiaria:

a) Cumplir el objetivo, ejecutar el proyecto, realizar la actividad o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión de las subvenciones.

b) Justificar ante el órgano concedente o la entidad colaboradora, en su caso, el cumplimiento de los requisitos y condiciones, así como la realización de la actividad, de conformidad a las presentes bases reguladoras.

c) Someterse a las actuaciones de comprobación, a efectuar por el Ayuntamiento de Iurreta, el Tribunal Vasco de Cuentas Públicas y las de control financiero de subvenciones que realice el Área de Intervención en los términos previstos en el Título III de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

d) Diru-laguntza eman duen organoari edo erakunde laguntzaileari ahalik eta lasterren jakinaraztea diruz lagundutako jarduerak finantzatzen dituzten beste diru-laguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuk lortu direla.

e) Jasotako funtsak erabili direla frogatzen duten agiriak gordetzea, dokumentu elektronikoak barne, egiaztapen eta kontrol lanak egin ahal izateko.

f) Lege honen 37. artikuluan jasotako kasuetan, jasotako funtsak itzultzea.

g) Iurretako Udalaren diru-laguntzei buruzko Ordenantza Orokorren 7. artikuluan eta Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorren 14. artikuluan xedatutakoa betetzea.

d) Comunicar al órgano concedente o la entidad colaboradora, con la mayor brevedad posible la obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien las actividades subvencionadas.

e) Conservar los documentos justificativos de la aplicación de los fondos recibidos, incluidos los documentos electrónicos, en tanto puedan ser objeto de las actuaciones de comprobación y control.

f) Proceder al reintegro de los fondos percibidos en los supuestos contemplados en el artículo 37 de esta ley.

g) Cumplir con lo dispuesto en el artículo 7 de la Ordenanza General de subvenciones del ayuntamiento de Iurreta y con el artículo 14 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de subvenciones.

16.- Argitaratzea.

Diru-laguntzen deialdia Diru-laguntzen Oinarri Nazionalean argitaratuko da. Oinarri horrek Bizkaiko Aldizkari Ofizialera bidaliko du deialdiaren laburpena, argitara dadin, baita Udalaren iragarki-oholean eta Udalaren web orrian ere.

17.- Beste diru-laguntza batzuekin bateragarritasuna edo bateraezintasuna.

Oinarri hauen babesean emandako diru-laguntzak bateragarriak izango dira beste erakunde publiko edo pribatuetatik datozen beste diru-laguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabideekin, betiere, Iurretako Udalaren Diru-laguntzen Ordenantza Orokorrean ezarritako moduan, baldin eta horien zenbateko osoak ez badu gainditzen proiektuaren kostu osoa.

16.- Publicación.

La convocatoria de las subvenciones se publicará en la Base Nacional de Subvenciones, la cual dará traslado al Boletín Oficial de Bizkaia del extracto de la misma para su publicación, así como en el tablón de anuncios del Ayuntamiento y en la web municipal.

17.- Compatibilidad o incompatibilidad con otras subvenciones.

Las subvenciones concedidas al amparo de las presentes bases serán compatibles con la percepción de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos procedentes de otras entidades públicas o privadas, en los términos establecidos en la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Iurreta, siempre que el importe total de las mismas no supere el coste total del proyecto.

18.- Diru-laguntzaren baldintzak aldatzea.

Diru-laguntza emateko kontuan hartu diren baldintzak aldatzen badira, diru-laguntzak emateko ebazpena aldatu ahal izango da, baldin eta diru-laguntzen arauan onuraduna izateko ezarritako baldintzak betetzen badira.

18.- Alteración de las condiciones de la subvención.

Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención podrá dar lugar a la modificación de la resolución de concesión de las subvenciones siempre que se salvaguarden los requisitos establecidos por la norma subvencional para ser beneficiaria de esta.

19.- Arau-haustek, zehapenak eta itzulketak.

Arau-hausteen eta zehapenak ezartzeari buruzko guztia, 2019ko maiatzaren 30eko Osoko Bilkurak onartutako Iurretako Udalaren Diru-laguntzei buruzko Ordenantza Orokorrean aurreikusitakoaren arabera arautuko da. Gainontzekoa, azaroaren 17ko 38/2003 Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorrak eta uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren bidez onartutako erregelamenduak arautuko dute.

19.- Infracciones, sanciones y reintegros.

Todo lo referente a la comisión de infracciones y la imposición de sanciones se regirá por lo previsto en la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Iurreta, aprobada por acuerdo plenario de fecha 30 de mayo de 2019, y en lo no recogido, habrá que regirse por la Ley General de Subvenciones 38/2003, de 17 de Noviembre; y en el reglamento que la desarrolla aprobado por Real Decreto 887/2006 de 21 de julio.

Prozedura eta itzultzeko arrazoiak Iurretako Udalaren Diru-laguntzei buruzko Ordenantza Orokorrean aurreikusitakoak izango dira, 2019ko maiatzaren 30eko osoko bilkuran eta aurreko paragrafoan adierazitako legerian onartutakoak.

El procedimiento y las causas de reintegro serán las previstas en Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Iurreta, aprobada por acuerdo plenario de fecha 30 de mayo de 2019 y en la legislación indicada en el párrafo anterior.

20.- Datuen babesa.

Dekretu honen aplikazioan jasotako datu pertsonalak Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduan, Datu Pertsonalak Babesteari eta Eskubide Digitalen Bermeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan eta aplikatu beharreko gainerako araudian xedatutakoaren arabera tratatuko dira.

20.- Protección de datos.

Los datos de carácter personal recogidos en la aplicación del presente Decreto, serán tratados de conformidad con lo dispuesto en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales y demás normativa aplicable al efecto.

21.- Araudi aplikagarria.

Oinarri hauetan aurreikusten ez den guztian, Iurretako Udalaren Diru-laguntzei buruzko Ordenantza Orokorrean jasotakoa aplikatuko da, 2019ko maiatzaren 30eko osoko bilkuraren erabakiz onetsitakoa. Gainontzekoak, azaroaren 17ko 38/2003 Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorrak eta uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren bidez onartutako araudiak eta bat datozen gainerako arauak arautuko ditu

21.- Normativa aplicable.

En lo no previsto en las presentes bases será de aplicación lo recogido en la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Iurreta, aprobada por acuerdo plenario de fecha 30 de mayo de 2019 y en lo no recogido, habrá que regirse por la Ley General de Subvenciones 38/2003, de 17 de Noviembre; y en el reglamento que la desarrolla aprobado por Real Decreto 887/2006 de 21 de julio.